

كلية/معهد :

قسم :

استمارة الترشيح للمنحة السنة المالية : 20..... / 20.....

- منحة تحسين المستوى
 منحة الإقامة العلمية ذات المستوى العالي
 منحة التظاهرات العلمية
- الأساتذة المساعدين
 أساتذ التعليم العالي
 فئة الأساتذة
- طلبة الدكتوراه
 أساتذ محاضر أ
 فئة طلبة الدكتوراه
- الإداريون والتقنيون
 أساتذ محاضر ب

1. ETAT CIVIL

1. الحالة المدنية

الاسم واللقب :
تاريخ ومكان الازدياد :
الهاتف :
العنوان :
البريد الالكتروني :
رقم جواز السفر :
تاريخ ومكان التسليم :

Nom et Prénom :
Date et Lieu de Naissance :
Tel :
Adresse :
E-mail :
Numéro du Passeport :
Date et lieu de délivrance :

2. SITUATION SCIENTIFIQUE

2. الوضعية العلمية

الشهادة المتحصل عليها :
الرتبة :
تاريخ التوظيف في الجامعة :
تاريخ التثبيت في آخر رتبة :
تاريخ أول تسجيل :
التاريخ المحتمل للمناقشة :
مسجل بجامعة :
كلية :
تخصص :
عنوان المذكرة / الأطروحة :

Diplôme obtenu :
Grade :
Date de recrutement à l'Université :
Date de Titularisation dans le grade :
Date de 1^{ère} Inscription en Doctorat :
Date probable de soutenance :
Inscrit à l'Université de :
Faculté :
Spécialité :
Intitule de la Thèse :

3. PROGRAMME DU STAGE

3. التربص المبرمج

المدة المطلوبة :
من : إلى :
مؤسسة الاستقبال :
العنوان :
المطار الأقرب إلى المدينة :
اسم ورتبة المسؤول عن التربص بالخارج :
الهاتف : الفاكس :
البريد الالكتروني :

Durée demandée :
Du : au :
Etablissement d'accueil :
Adresse :
Aéroport le plus proche :
Nom et grade du responsable du stage à l'étranger :
Tel : Fax :
Email :

1- من أجل ضمان السير الحسن لعملية تداريب تحسين المستوى بالخارج يجب ملء كل الخانات.
2- كتابة الاسم باللغة اللاتينية إجباري.

ملاحظة هامة:

تاريخ وإمضاء المترشح

تصريح المترشح

DECLARATION DU CANDIDAT :

Je soussigné (e),
déclare sur l'honneur que tous les renseignements
indiqués ci – dessus sont exactes et je m'engage à
suivre le stage de perfectionnement pour lequel ma
candidature a été acceptée et à transmettre mon
rapport de stage tel que prévu par la
réglementation.

أنا الممضي أسفله،
أصرح بشرفي أن كل المعلومات المقدمة أعلاه
صحيحة كما التزم بمتابعة التربص واستيفاء المدة لدى
الهيئة المستقبلية وموافاتكم بتقرير عن كل مجريات
التكوين وكذا كل الوثائق المطلوبة طبقا للنظام المعمول
به.

Date et signature du candidat :

تاريخ وتوقيع المترشح:

هـام جدا

1. لا يمكن الاستفادة من تربص جديد ما لم يسلم ملف الرجوع كاملا وفي الأجل القانونية (15 يوما بعد الرجوع)؛
2. لا يمكن الترشح لتربص بالخارج ما لم يستهلك التربص السابق ؛
3. تمنح منحة تحسين المستوى بالخارج والتظاهرات العلمية للأساتذة المساعدين المسجلين في الدكتوراه في السنة الثانية أو الثالثة أو الرابعة أو الخامسة وطلبة الدكتوراه الغير أجرا في السنة الثانية أو الثالثة أو الرابعة ؛
4. يقوم المترشح بالإجراءات الخاصة بموعد التأشير والتأكد من هذا التاريخ الذي على أساسه تحدد فترة التربص الواردة في رخصة القيام بمهمة ؛
5. لا يمكن إعادة إصدار وثائق التربص (الأمر بمهمة، قرار التربص) إلا مرة واحدة فقط، لذا يطلب من المترشح تقديم وثيقة موعد التأشير إن وجدت (TLS contact) للكلية لضبط المعلومات في وثائق التربص المذكورة أعلاه. أما في حالة عدم التمكن من تقديم موعد التأشير (الحالة خاصة ببعض البلدان التي لا تقدم مواعيد) يطلب من المترشح التأكد جليا من مواعيد الذهاب والإياب لتربصه ؛
6. لا يسمح بتغيير وجهة التربص (في حالة الضرورة القصوى لا بد من تقديم التبرير الموضوعي لذلك للمجلس العلمي للكلية) ؛
7. قبل تقديم طلب تغيير وجهة التربص للمجلس العلمي للكلية على المستفيد أن يعلم بأن التغيير من المنطقة 1 إلى 2: يستفيد المتربص من مصاريف التربص الخاصة بالمنطقة 2، أما التغيير من المنطقة 2 إلى 1: إذا كان هذا التغيير قد فصل فيه من قبل المجلس العلمي للكلية قبل الالتزام المالي يمكن للمتربص الاستفادة من مصاريف التربص الخاصة بالمنطقة 1، إما إذا كان هذا التغيير بعد الالتزام المالي فإن المتربص يبقى مستفيدا من المصاريف الخاصة بالمنطقة 2؛
8. تبدأ مرحلة الذهاب بعد موافقة المجلس العلمي على المنحة، بإيداع رخصة القيام بمهمة خارج الوطن لدى المسؤول المباشر (رئيس القسم بالنسبة للأساتذة) في إطار رزنامة سنوية للذهاب تعد على مستوى القسم.



Projet de travail

(dans le cadre des séjours de haut niveau pour les enseignants chercheurs
Professeurs et Maîtres de conférences classe A & B)

Année : 20....

1. Lieu et durée du stage

Nom et Prénom :
Durée demandée :
Du : au :
Etablissement d'accueil :
Adresse :

Nom et grade du responsable l'invitation à l'étranger

Tel : Fax :
Email :

1. مكان ومدة التبرص

الاسم واللقب:
المدة المطلوبة:
من: إلى:
مؤسسة الاستقبال:
العنوان:
اسم ورتبة المستقبل بالخارج:
الهاتف: الفاكس:
البريد الإلكتروني:

2. Objectifs visés par le stage

.....
.....
.....
.....
.....

2. الأهداف المرجوة من التبرص

3. Méthodologie

.....
.....
.....
.....
.....

3. المنهجية المتبعة

4. Impacts attendus

.....
.....
.....
.....

4. النتائج المنتظرة من التبرص

تاريخ وإمضاء المعني بالتبرص

ملاحظة هامة: ترفق وجوبا خطة البحث بهذه الوثيقة

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Université Kasdi Merbah - Ouargla
Vice-Rectorat chargé des Relations
Extérieures, de la Coopération, de
l'Animation, de la Communication et des
Manifestations Scientifiques

Tél. / Fax : 029 71 64 55

E-mail : vr.relex@univ-ouargla.dz



جامعة قاصدي مرباح - ورقلة

نيابة مديرية الجامعة
للعلاقات الخارجية والتعاون والتنشيط والاتصال
والتظاهرات العلمية

الهاتف / الفاكس : 029 71 64 55

ب. / : vr.relex@univ-ouargla.dz

وثيقة الإشراف

خاصة بمنحة تحسين المستوى بالخارج
(فئة الأساتذة المساعدين المسجلين في الدكتوراه وطلبة الدكتوراه الغير أجراء)
ملاحظة هامة: ترفق وجوبا مشروع العمل بهذه الوثيقة.

أنا الممضي أسفله السيد:

أساتذ محاضر أ

أساتذ التعليم العالي

الرتبة:

الكلية:

المشرف على الطالب:

لتحضير رسالة الدكتوراه بعنوان:

المسجل في السنة:

سنة أول تسجيل:

قسم:

بجامعة:

تخصص:

أشهد بأن الطالب متقدم في بحثه بنسبة: % وأنه في حاجة ماسة إلى الاستفادة من منحة قصيرة المدى بالخارج لمواصلة رسالته، وسيُنصب عمله خلال هذه التربص العلمي على النقاط التالية:

تاريخ وإمضاء رئيس القسم
(مكان التسجيل)

رئيس لجنة التكوين في الدكتوراه
(بالنسبة للطلبة التكوين في الطور الثالث)

تاريخ وإمضاء المشرف

ملاحظة هامة: ترفق وجوبا خطة البحث بهذه الوثيقة